

## ALLGEMEINE MIGRATIONSBERATUNG für Bielefelder\*innen mit Zuwanderungsgeschichte

<b>Neues Rathaus</b> Niederwall 23, 33602 Bielefeld, 1. Etage, Flur G	
<b>Zekiye Göndük (Teamleitung)</b> <b>Raum G 102</b> Tel.: 0521-51 23 74 z.goenduek@awo-bielefeld.de Deutsch, Türkisch	Dienstag, 08.00 – 09.30 Uhr Mittwoch, 08.00 – 12.00 Uhr Freitag, 08.00 – 12.00 Uhr
<b>Jürgen Ortmann</b> <b>Raum G 100</b> Tel.: 0521-51 82 26 j.ortmann@awo-bielefeld.de Deutsch, Englisch	Montag bis Freitag, 08.00 – 12.00 Uhr
<b>Jonas Hagen</b> <b>Raum G 108</b> Tel.: 0521-51 25 29 j.hagen@awo-bielefeld.de Deutsch, Englisch	Montag, 08.30 – 12.00 Uhr Dienstag bis Freitag, 08.00 – 12.00 Uhr Donnerstag zusätzlich, 14.00 – 18.00 Uhr
<b>Carla Oberschelp</b> <b>Raum G 106</b> Tel.: 0521-51 32 11 c.oberschelp@awo-bielefeld.de Deutsch, Spanisch	Montag bis Freitag, 08.00 – 12.00 Uhr Montag zusätzlich, 12.30 – 15.15 Uhr Donnerstag zusätzlich, 14.00 – 18.00 Uhr
<b>Irina Grinko</b> <b>Raum G 102</b> Tel.: 0521-51 23 74 i.grinko@awo-bielefeld.de Deutsch, Ukrainisch, Russisch, Französisch	Montag, 08.00 – 12.00 Uhr Donnerstag, 14.00 – 18.00 Uhr

<b>Beratung in den Stadtteilen</b>	
<b>Freizeitzentrum Baumheide</b> Rabenhof 76, 33609 Bielefeld	
<b>Irina Grinko</b> Tel.: 01520 8654199 i.grinko@awo-bielefeld.de Deutsch, Ukrainisch, Russisch, Französisch	Dienstag, 13.30 – 16.00 Uhr Mittwoch, 09.00 – 14.30 Uhr
<b>AWO Begegnungszentrum Oldentrup</b> Lüneburger Straße 5, 33719 Bielefeld	
<b>Irina Grinko</b> Tel.: 01520 8654199 i.grinko@awo-bielefeld.de Deutsch, Ukrainisch, Russisch, Französisch	Dienstag, 09.00 – 13.00 Uhr
<b>Quartiersbüro</b> Am Lehmstich 54, 33609 Bielefeld	
<b>Jonas Hagen</b> Tel.: 01520 8650587 j.hagen@awo-bielefeld.de Deutsch, Englisch	Montag, 13.00 – 17.00 Uhr
<b>AWO TreppenHAUS Brackwede</b> Treppenstraße 8, 33647 Bielefeld	
<b>Zekiye Göndük</b> Tel.: 0521-43 10 22 z.goenduek@awo-bielefeld.de Deutsch, Türkisch	Montag, 09.00 – 13.00 Uhr Dienstag, 13.00 – 17.00 Uhr Donnerstag, 09.00 – 13.00 und 14.00 – 18.00 Uhr